

# French for Heritage Speakers at **UNI**

**UNI**

University of  
Northern Iowa.

Languages & Literatures

UNI recognizes that its students come from increasingly diverse backgrounds and that a growing number are heritage speakers of French. A heritage French speaker is a person who has had varying levels of exposure to the French language outside of a school setting. Such individuals may have been raised in a home or a community where French is spoken, may speak or at least understand the language, and may be, to some degree, bilingual in French and English.

## **Placing heritage speakers in French-as-a-second-language classes can be challenging:**

- Heritage speakers may be more fluent in oral French than the language instructor.
- Heritage speakers may or may not have studied the language in school.
- Second language classes emphasize oral language proficiency and vocabulary and grammar building, which a heritage speaker may already know.
- Other students may feel intimidated by the heritage speaker's native-like proficiency.

## **Classes that are directed towards heritage speakers should focus on other goals:**

- improving reading, spelling, and writing skills
- acquiring formal registers of the language
- learning about the cultural heritage of French speakers
- discovering the different varieties of French around the world
- augmenting academic language skills in French
- developing skills to use French on the job market
- strengthening the will and desire to maintain the language

## **Students at UNI who are qualified may take a course called French for Heritage Speakers. This course has been designed to fit the goals of heritage speakers:**

- developing writing skills in French in formal and informal settings
- establishing a habit of reading in French
- advancing the knowledge of French grammar
- learning about Francophone cultures in the U.S. and abroad.
- understanding the unique place of U.S. French speakers in the French speaking world
- building a sense of community with other French speakers

## **Students who successfully pass French for Heritage speakers are eligible to automatically earn up to 18 French credits, including:**

- satisfaction of the foreign language exit requirement.
- 12 credits towards a French minor or a French teaching endorsement.
- 9 credits towards UNI's French 2 + 2 program

**If you have any questions, please contact:**

**Prof. Elizabeth Zwanziger**

**Dept. of Languages & Literatures**

**319-273-2821**

**[elizabeth.zwanziger@uni.edu](mailto:elizabeth.zwanziger@uni.edu)**



# Le français pour les locuteurs d'héritage à **UNI**

**UNI**

University of  
Northern Iowa.

Languages & Literatures

L'UNI, l'on est conscient que es étudiants proviennent de milieux de plus en plus divers, et qu'un nombre croissant d'entre eux sont des locuteurs d'héritage. Un locuteur d'héritage français, c'est une personne qui a eu des niveaux d'exposition variés à la langue française, en dehors du cadre d'une école. De tels individus pourraient grandir dans un foyer, ou dans une communauté où l'on parle le français ; ils pourraient aussi parler et comprendre la langue, ou bien, ils pourraient être bilingues en français et en anglais.

## Inscribe les locuteurs d'héritage dans cours de français comme langue étrangère pourrait être difficile :

- Les locuteurs d'héritage pourraient parler plus couramment le français que le professeur de langue.
- Les locuteurs d'héritage pourraient ou non avoir étudié la langue à l'école.
- Les cours de langue seconde mettent l'accent sur la maîtrise de la langue orale et du vocabulaire, ainsi que sur le développement des connaissances de grammaire, ce qu'un locuteur d'heritage saurait déjà.
- Les autres étudiants pourraient se sentir intimidés par la compétence du locuteur d'héritage.

## Les cours qui visent les locuteurs d'héritage devraient se concentrer sur d'autres buts :

- Améliorer les compétences en matière de lecture, d'orthographe et d'écriture.
- Acquérir des registres formels de la langue.
- Apprendre l'héritage culturel des locuteurs français.
- Découvrir les variétés diverses du français dans le monde.
- Augmenter les compétences académiques de langue en français.
- Développer des compétences nécessaires pour utiliser le français sur le marché du travail.
- Renforcer la volonté et le désir de préserver la langue.

## Les étudiants de l'UNI qui sont qualifiés pourraient suivre un cours intitulé *French for Heritage Speakers*. Ce cours a été mis en place afin de satisfaire les buts des locuteurs d'héritage :

- Développer des compétences d'écriture en français dans un contexte formel et informel.
- Etablir une habitude de lire en français.
- Faire progresser les connaissances de la grammaire française.
- Apprendre les cultures francophones aux Etats-Unis et à l'étranger.
- Comprendre la place unique des locuteurs de français des Etats-Unis dans le monde francophone.
- Créer un sens de la communauté avec d'autres locuteurs de français.

## Les étudiants qui réussissent au cours *French for Heritage Speakers* peuvent recevoir jusqu'à 18 unités de crédit, y compris :

- Satisfaction de l'exigence d'une langue étrangère.
- 12 crédits servant à un French Minor ou une certification pour l'enseignement du français.
- 9 crédits servant au programme French 2 + 2 à l'UNI.

Si vous avez des questions, veuillez vous renseigner auprès de :

Prof. Elizabeth Zwanziger  
Dept. of Languages & Literatures  
319-273-2821  
elizabeth.zwanziger@uni.edu

